

ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ  
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ  
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ДІ

# СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

Зареєстровано в Реєстрі за № UA 1.003.0057979-09  
Зареєстрований в Реєстрі

Термін дії з 28.08.2009 до 20.05.2012  
Срок действия с

**Продукція** персональні комп'ютери (ноутбуки) т.м. HP  
*Продукция* моделей HP G61, HP G61-xxxуу, Compaq Presario CQ61, Compaq Presario CQ61-xxxуу (де x - цифри від 0-до 9 або нічого, у - літери від А до Z або нічого) (HSTNN-Q43C) з обладнанням радіодоступу та телекомунікаційним обладнанням у складі згідно з додатком

8471  
код УКТ ЗЕД, ТН ЗЕД  
код ДКПП, ОКП

**Відповідає вимогам** ДСТУ 4467-1:2005 (IEC 60950-1:2001, MOD), ДСТУ IEC 61000-4-2:2008 (IEC 61000-4-2:2001, IDT), ДСТУ CISPR 22:2007 (CISPR 22:2006, IDT), Рекомендація ITU-T К.21, ДСТУ ГОСТ 30428:2004, ГСТУ 45.008-98 (п.п. 5, 6), ГСТУ 45.009-98 (п.п. 8, 10), ГОСТ 7153-85 (п.п. 3.5.3, 3.5.4), ГОСТ 12.1.006-84, Норм ГРЧ 18-85, EN 300 328, EN 301 893  
*Соответствует требованиям*

**Виробник продукції** "Hewlett Packard Company", США  
*Изготовитель продукции* на підприємстві "Tech-Com (Shanghai) Computer Co., Ltd.", No. 68, Sanzhuang Road, Songjiang Export Processing Zone, Shanghai, Китай

**Сертифікат видано** представництво фірми "Х'ЮЛЕТТ ПАКАРД ІНТЕРНЕТНЛ ТРЕЙД Б.В.",  
*Сертификат выдан* м. Київ, провулок Бехтеревський, 14, блок Е, Україна  
код ЄДРПОУ: 26334939

**Додаткова інформація** виготовляються серійно і ввозяться з 28.08.2009 до 20.05.2012 та реалізуються з урахуванням гарантійного терміну зберігання. Технічний нагляд за сертифікованою продукцією проводиться щорічно згідно з програмою технічного нагляду  
*Дополнительная информация*

**Ввезення в Україну здійснюється за дозволами Центру "Укрчастотнагляд".**

**Сертифікат видано органом з сертифікації** ДП «Укрметртестстандарт», 03143, м. Київ, Метрологічна 4, тел. 526-43-79 (свідоцтво про уповноваження №UA.PN.003/свідоцтво про призначення № UA.P.003 від 26.01.2008, атестат акредитації № 10023 від 18.12.2006 до 17.12.2009)  
*Сертификат выдан органом по сертификации*

**На підставі** сертифіката СВ СА/10727/CSA від 21.05.2009, виданого CSA International (Канада), протоколу "УкрТЕСТ" №1707СВ1-09 від 17.08.2009 та протоколів випробувань НТВЦ "УкрТЕСТ" ДП "Укрметртестстандарту" №3346-2-5-2008 від 18.11.2008 (атестат акредитації №2Н635 від 29.06.09), ВЦ НВФ "Філом" №78/08 від 13.11.2008 (атестат акредитації №2Н332 від 14.04.08), ВЦ "Укрчастотнагляд" ТЕСТ №1685-09 від 15.05.2009, ТЕСТ №1580-09 від 15.01.2009, ТЕСТ № 1765-09 від 14.08.2009, ТЕСТ № 1767-09 від 14.08.2009, ТЕСТ №1770-09 від 13.08.2009 (атестат акредитації № 2Н120 від 24.07.2008)  
*На основании*

**Керівник органу з сертифікації** М.Я.Мухаровський  
*Руководитель органа по сертификации* ініціали, прізвище

М.П.

Узгоджено. Держзв'язку (ТКС 08/09-2)

Читливість сертифіката відповідності можна перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО за тел. (044) 537-35-76

№ 184110

№ 540894

ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ  
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ  
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ГЕ

## ДОДАТОК 1

до сертифіката відповідності / свідоцтва про визнання  
*Приложение к сертификату соответствия / свидетельству о признании*

UA 1.003.0057979-09

№

від 28.08.2009

1. Застосування (експлуатація) в Україні зазначеного у цьому сертифікаті відповідності радіообладнання у складі та з технічними характеристиками, наведеними нижче, здійснюється без оформлення дозволів Центру "Укрчастотнагляд" (Рішення НКРЗ № 914 від 06.09.2007 зареєстровано в Міністерстві юстиції України 20.11.2007 за № 1297/14564, пп. 1033, 1139, 1471, 1475, р.2 реєстру РЕЗ та ВП).

2. Склад обладнання:

2.1. Блоки живлення – моделі PPP009X, PPP009X-E, PPP012X-E, PPP012X-S (де X - будь-яка цифра або літера)

2.2. Радіообладнання (код за неосновним призначенням 8525):

– картка безпроводового доступу до телекомунікаційної мережі т.м. Broadcom моделі BCM94312HMG (ТКС 01/09, позиція 48)

– радіопристрій з інтерфейсом передачі даних Bluetooth т.м. Broadcom моделі BCM92070MD\_REF (ТКС 05/09, поз. 64)

– картка безпроводового доступу до телекомунікаційної мережі т.м. Atheros моделі AR5BHB92

– картка безпроводового доступу до телекомунікаційної мережі т.м. Atheros моделі AR5B95

2.3. Модем Agere моделі Delphi D40 (ТКС 11/08-2, позиція 79);

Експлуатацію узгоджено. Держзв'язку (ТКС 08/09-2)

Керівник органу з сертифікації

Руководитель органа по сертификации

М.П.



М.Я.Мухаровський

ініціали, прізвище



№ 540895

ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ  
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ  
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ГЕ

## ДОДАТОК 2

до сертифіката відповідності / свідоцтва про визнання  
*Приложение к сертификату соответствия / свидетельству о признании*

№ UA 1.003.0057979-09

“ від 28.08.2009

3. Технічні характеристики радіообладнання:

3.1 Картка т.м. Broadcom моделі BCM94312HMG

Радіотехнологія згідно з Планом використання радіочастотного ресурсу України – широкосмуговий радіодоступ;

Метод утворення сигналу – DSSS, OFDM;

Вид модуляції – CCK, BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM;

Діапазон частот – 2,4...2,4835 ГГц;

Максимальна вихідна потужність передавача: – 50 мВт (17 дБм);

Класи випромінювання - 15M0G1W, 20M0D7W.

3.2 Радіопристрій з інтерфейсом передачі даних Bluetooth

т.м. Broadcom моделі BCM92070MD\_REF:

Радіотехнологія згідно з Планом використання радіочастотного ресурсу України – широкосмуговий радіодоступ;

Метод утворення сигналу – FHSS;

Вид модуляції – GFSK;

Діапазон частот: - 2,4...2,4835 ГГц;

Максимальна вихідна потужність передавача: - 1 мВт (0 дБм);

Клас випромінювання радіопередавача - 1M00FXW, 1M00GXW.

Експлуатацію узгоджено. Держзв'язку (ТКС 08/09-2)

Керівник органу з сертифікації  
*Руководитель органа по сертификации*

М.П.



М.Я.Мухаровський

ініціали, прізвище





№ 540896

ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ  
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ  
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ГЕ

## ДОДАТОК 3

до сертифіката відповідності / свідоцтва про визнання  
*Приложение к сертификату соответствия / свидетельству о признании*

№ UA 1.003.0057979-09

від 28.08.2009

### 3.3 Картка т.м. Atheros моделі AR5BHB92

Радіотехнологія згідно з Планом використання радіочастотного ресурсу України – широкосмуговий радіодоступ;

Метод утворення сигналу – DSSS, OFDM;

Вид модуляції – DBPSK, DQPSK, CCK, BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM;

Діапазон частот - 5,150...5,350 ГГц;

Максимальна вихідна потужність передавача: - 100 мВт (20 дБм);

Класи випромінювання - 20M0G7W, 20M0D7W.

Діапазон частот - 2,4...2,4835 ГГц;

Максимальна вихідна потужність передавача: - 100 мВт (20 дБм);

Класи випромінювання - 15M0G1W, 20M0G7W, 20M0D7W.

### 3.4 Картка т.м. Atheros моделі AR5B95

Радіотехнологія згідно з Планом використання радіочастотного ресурсу України – широкосмуговий радіодоступ;

Метод утворення сигналу – DSSS, OFDM;

Вид модуляції – DBPSK, DQPSK, CCK, BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM;

Діапазон частот – 2,4...2,4835 ГГц;

Максимальна вихідна потужність передавача: – 100 мВт (20 дБм);

Класи випромінювання - 22M0G1W, 22M0D1W.

Експлуатацію узгоджено. Держзв'язку (ТКС 08/09-2)

Керівник органу з сертифікації  
Руководитель органа по сертификации

М.П.



М.Я.Мухаровський

ініціала, прізвище



№ 540897

ДЕРЖАВНИЙ КОМПІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ  
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ  
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ГЕ

## ДОДАТОК 4

до сертифіката відповідності / свідоцтва про визнання  
*Приложение к сертификату соответствия / свидетельству о признании*

№ UA 1.003.0057979-09

від 28.08.2009

4. Галузь застосування:

Модем Agere моделі Delphi D40 може використовуватися в Україні в телекомунікаційній мережі загального користування для передавання даних по комутованих телефонних лініях зв'язку.

5. Продукція випробувана і відповідає вимогам, що встановлені нормативними документами:

ГОСТ 12.1.006-84 ССБТ. Электромагнитные поля радиочастот. Допустимые уровни на рабочих местах и требования к проведению контроля.

ГОСТ 7153-85 Аппараты телефонные общего применения. Общие технические условия (п.п. 3.5.3, 3.5.4).

ДСТУ ГОСТ 30428:2004 Сумісність технічних засобів електромагнітна. Радіозавади індустриальні від апаратури проводового зв'язку. Норми та методи випробування.

ДСТУ 4467-1:2005 Апаратура оброблення інформації. Безпека. Частина 1. Загальні вимоги (IEC 60950-1:2001, MOD).

ДСТУ IEC 61000-4-2:2008 Электромагнитна сумісність. Частина 4-2. Методики випробування та вимірювання. Випробування на несприятливість до електростатичних розрядів (IEC 61000-4-2:2001, IDT).

Застосування в ТМЗК узгоджено Держзв'язку (ТКС 08/09-2)

Керівник органу з сертифікації  
*Руководитель органа по сертификации*

М.П.



М.Я.Мухаровський

ініціали, прізвище





№ 540898

ДЕРЖАВНИЙ КОМПІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ  
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ  
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ГЕ

## ДОДАТОК 5

до сертифіката відповідності / свідоцтва про визнання  
*Приложение к сертификату соответствия / свидетельству о признании*

№ UA 1.003.0057979-09

від 28.08.2009

ДСТУ CISPR 22:2007 Обладнання інформаційних технологій. Характеристики радіозавод. Норми та методи вимірювання (CISPR 22:2006, IDT);  
Нормы ГРЧ 18-85 Общесоюзные нормы на побочное излучение радиопередающих устройств гражданского назначения.  
ГСТУ 45.008-98 Модеми передавання даних каналами тональної частоти. Типи. Основні параметри та методи їх вимірювань (п.п. 5, 6).  
ГСТУ 45.009-98 Апаратура факсимільна групи 3. Основні параметри та методи вимірювань (п.п. 8, 10).  
Рекомендації ITU-T K.21 Resistibility of telecommunication equipment installed in customer premises to overvolteges and overcurrents (Стійкість телекомунікаційного обладнання, яке встановлюється у приміщеннях споживача, до перенапруг та надмірних струмів).  
EN 300 328 Electromagnetic Compatibility and Radio spectrum Matters (ERM) Wideband Transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 Ghz ISM band and using wide band modulation techniques; Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive. (Електромагнітна сумісність і питання радіоспектру. Широкопasmові системи передавання. Обладнання передавання даних, яке працює у діапазоні 2,4 ГГц і використовує технологію ШПС. Гармонізований європейський стандарт, що містить необхідні вимоги розділу 3.2 R&TTE Директиви).

Застосування в ТМЗК узгоджено Держзв'язку (ТКС 08/09-2)

Керівник органу з сертифікації  
*Руководитель органа по сертификации*

М.П.



М.Я.Мухаровський

ініціали, прізвище



№ 540899

ДЕРЖАВНИЙ КОМПЕТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ  
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ  
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ГЕ

# ДОДАТОК 6

до сертифіката відповідності / свідоцтва про визнання  
*Приложение к сертификату соответствия / свидетельству о признании*

№ UA 1.003.0057979-09

від 28.08.2009

EN 301 893 Broadband Radio Access Networks (BRAN); 5 GHz high performance RLAN; Harmonized EN covering essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive. (Широкосмугові мережі з радіодоступом – BRAN. Безпроводові локальні обчислювальні мережі – RLAN – у діапазоні частот 5 ГГц з покращеними показниками. Гармонізований EN стандарт, що містить основні вимоги статті 3.2 Директиви R&TTE).

6. Гарантійне та післягарантійне обслуговування здійснює ERC, за адресою: 04073, м.Київ, вул. Марка Вовчка, 18а, тел./факс (044) 230-34-84  
<http://www.hp.ua/support/partners/>

Застосування в ТМЗК узгоджено Держзв'язку (ТКС 08/09-2)

Керівник органу з сертифікації  
*Руководитель органа по сертификации*

М.П.



М.Я.Мухаровський

ініціали, прізвище

